



## INFORMATIVA GENERALE VERSO L'ALT(r)O 2021

VERSO L'ALT(r)O 2021 è aperto a tutti coloro dalla 4 elementare alla 3 media (classe finita a giugno 2021).

I settimana	II settimana	III settimana
23/08 – 27/08	30/08 – 03/09	06/09 – 10/09

**ORARIO E TRIAGE** L'orario delle attività è dalle **08.00 alle 16.30**.

I ragazzi sono invitati a partecipare a tutti i momenti delle attività del progetto "Verso l'Altro": non ci sono attività alternative. Se per vari motivi non è possibile partecipare ad alcune iniziative, si seguiranno le indicazioni del responsabile di gruppo o dell'incaricato dell'oratorio (don Mauro).

**NUMERO DI POSTI E SCELTA DELLE SETTIMANE** Verranno formati un massimo di 6 gruppi da 10 persone ciascuno per garantire una giusta attenzione educativa e una organizzazione sicura per le attività che si svolgeranno.

Per effettuare l'iscrizione è necessario

- presentare il modulo (formato da modello privacy e scheda di iscrizione) compilato in tutte le sue parti. **I moduli possono essere firmati solo da chi esercita la potestà sul minore.** Non si potranno quindi accogliere in nessun caso iscrizioni sottoscritte da parenti, quali nonni, fratelli o sorelle, anche se maggiorenni.
- portare in visione il modulo ISEE in corso di validità. . Se il modulo ISEE non è consegnato o è scaduto, verrà applicata la quota più elevata. **In caso di successiva presentazione dell'ISEE in corso di validità, sarà applicata la quota corrispondente, con decorrenza a partire dalla data di presentazione stessa, senza rimborso per le somme pagate in precedenza.**
- pagare in anticipo** la quota delle settimane per cui si intende iscrivere i ragazzi
- I minori verranno iscritti al CAI (club alpino italiano) in quanto partner del progetto per poter usufruire dell'assicurazione

**ATTENZIONE!** Non saranno accolte le iscrizioni ad una settimana già iniziata

### per le iscrizioni

dal 05/07/21 al 30/07/21

**Orario** 09.00-10.00 16.00-18.00

Via Giovanni Paisiello 37b (porta vicino alla fermata del bus)

La famiglia è tenuta all'atto dell'iscrizione a comunicare alla segreteria e al responsabile del Centro qualunque difficoltà dell'iscritto inerente eventuali disabilità, fisiche o psichiche, ed allergie (se alimentari è necessario allegare la documentazione medica). I dati ottenuti, in linea con le disposizioni di legge in tema di tutela della privacy, saranno a disposizione dei soli operatori che entreranno in contatto con il ragazzo interessato. Nel caso la situazione di salute richieda che gli educatori utilizzino farmaci o dispositivi sanitari specifici è indispensabile l'autorizzazione scritta della famiglia, accompagnata dalla modalità di utilizzo degli stessi farmaci e presidi compilata dal medico curante e/o specialista. Il centro si riterrà libero di dimettere coloro che non avessero comunicato tali dati, soprattutto se comportano interventi specifici a cui non può far fronte.

**PAGAMENTI E ISCRIZIONE** Il costo dell'iniziativa "Verso l'Altro" è settimanale, non frazionabile o suddivisibile in quote giornaliere e comprende l'utilizzo di ambienti, attrezzature, materiali per i laboratori e la partecipazione alle attività esterne e le gite.

ISEE	1 settimana	3 settimane
Da 0 a 10.000	€ 25,00	€ 60,00
Da 10.000 a 26.000	€ 45,00	€ 120,00
Da 26.000	€ 60,00	€ 150,00

Il pagamento deve essere corrisposto in **contanti e al momento dell'iscrizione**. Il solo costo dell'iscrizione non include la mensa.

**MENSA** non prevista. Occorre portarsi il cibo da casa.



## Oratorio Salesiano **Michele Rua**

Via Paisiello, 37 – Torino  
Tel. 011 2304 111 – Fax 011 2304 166  
e-mail [info@michelerua.it](mailto:info@michelerua.it) - [www.michelerua.it](http://www.michelerua.it)



### **In caso di assenza per una intera settimana**

- E' obbligatorio comunicare sempre in FORMA SCRITTA l'assenza, ENTRO il lunedì mattina della settimana in cui si è assenti o a mezzo mail all'indirizzo [oratorio@michelerua.it](mailto:oratorio@michelerua.it) (riportare sempre il nominativo del minore iscritto). Così facendo ci permetterai di accogliere eventuali richieste di iscrizione di altre famiglie.
- **NON SONO ACCETTATE comunicazioni di assenza verbali**, fatte a chiunque, animatori compresi.
- Se la quota era già stata pagata, la stessa sarà rimborsata se comunicata entro il lunedì mattina.

**Infortunio avvenuto durante le attività:** quote e caparre saranno restituite per intero e si ha diritto al mantenimento dei posti già prenotati sino alla guarigione e alla ripresa delle attività.

**NOTA BENE:** In caso di infortunio, gli animatori e i responsabili seguiranno la procedura migliore a seconda del caso. Se grave, l'infortunio sarà comunicato tempestivamente dal responsabile alla famiglia o a chi ne fa le veci. La famiglia è poi invitata a presentarsi nel più breve tempo possibile con la documentazione relativa all'infortunio per la comunicazione alla nostra compagnia assicurativa, che provvederà all'istruzione della pratica, laddove previsto. In proposito, si ricorda che la polizza assicurativa copre solo ed unicamente gli infortuni alle persone e non i danni alle cose (furto, smarrimento o danneggiamento), per le quali non è prevista nessuna forma di risarcimento.

**Allontanamento per motivi disciplinari:** Il Centro, quando lo riterrà opportuno, potrà allontanare / sospendere in qualsiasi momento coloro che mettano a rischio la salute fisica o morale degli altri ragazzi/e, dietro avviso tempestivo alla famiglia o a chi ne fa le veci. Nel caso sono restituite le quote.

La segreteria è a disposizione per chiarimenti di carattere burocratico negli orari sotto riportati. Circa l'animazione, i rapporti con i ragazzi, ecc... è possibile contattare il direttore, e/o i responsabili dei gruppi. E' preferibile sempre un contatto via mail a [oratorio@michelerua.it](mailto:oratorio@michelerua.it).

**NORME DISCIPLINARI** L'Oratorio Salesiano Michele Rua garantirà lo svolgimento delle attività in sicurezza in relazione alle disposizioni regionali volte a fronteggiare i rischi di emergenza sanitaria da COVID-19. E' opportuno che anche i minori partecipanti possano essere a conoscenza delle seguenti disposizioni igieniche:

- È obbligatorio indossare la mascherina chirurgica per tutti i momenti in cui si è in gruppo o a contatto con altre persone;
- Lavarsi accuratamente le mani il più spesso possibile: il lavaggio e la disinfezione delle mani sono decisivi;
- Evitare abbracci o strette di mano;
- Mantenere, nei contatti sociali, una distanza interpersonale di almeno 1 metro;
- Non toccarsi occhi, naso e bocca se non ci si è lavati le mani;
- Coprirsi la bocca e il naso con un fazzoletto -preferibilmente monouso- o con il braccio, ma non con la mano, qualora si tossisca o starnutisca;
- Buttare subito negli appositi contenitori i fazzolettini di carta;

Il minore dovrà pertanto venire al centro estivo **provvisto di mascherina**.



# Oratorio Salesiano **Michele Rua**

Via Paisiello, 37 – Torino  
Tel. 011 2304 111 – Fax 011 2304 166  
e-mail [info@michelerua.it](mailto:info@michelerua.it) - [www.michelerua.it](http://www.michelerua.it)



## INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

L'Ente Ecclesiastico ORATORIO SALESIANO MICHELE RUA, in persona del legale rappresentante pro tempore, con sede in TORINO, Via VIA GIOVANNI PAISIELLO 37, codice fiscale 01802240018 (in seguito, "Titolare"), in qualità di titolare del trattamento, La informa ai sensi dell'art. 13 Regolamento UE n. 2016/679 (in seguito, "GDPR") che i Suoi dati saranno trattati con le modalità e per le finalità di seguito indicate.

### 1. Oggetto del Trattamento

Il Titolare tratta i dati personali (nome, cognome, indirizzo, telefono, e-mail, nonché ogni altro dato comune necessario per l'esperimento dell'attività dell'Ente), particolari (origine razziale ed etnica, convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, adesione ad associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale) e giudiziari (provvedimenti in materia di affidamento della prole, di status delle persone, di restrizione di visite e incontri, di casellario giudiziale, di anagrafe delle sanzioni amministrative dipendenti da reato e dei relativi carichi pendenti, nonché ogni altro dato di natura giudiziaria necessario per l'esperimento dell'attività dell'Ente) da Lei comunicati in occasione dell'adesione ai servizi offerti dal Titolare.

### 2. Finalità del trattamento

I Suoi dati personali sono trattati, da Ente senza scopo di lucro, in riferimento a soggetti che hanno contatti regolari o aderenti, per il perseguimento di scopi determinati e legittimi individuati dall'atto costitutivo o dallo statuto.

Più in particolare, i dati da Lei conferiti vengono utilizzati dal Titolare per fornire servizi in favore di minori e/o maggiorenni di carattere educativo, formativo, religioso, culturale, sportivo, ricreativo, come da programma disponibile presso l'Ente medesimo.

### 3. Modalità del trattamento

Il trattamento dei Suoi dati personali è realizzato per mezzo delle operazioni indicate all'art. 4 n. 2) GDPR e precisamente: raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, blocco, comunicazione, cancellazione dei dati, sia in modalità cartacea che elettronica.

I dati da Lei conferiti sono trattati, senza necessità di espresso consenso (art. 6 GDPR), per le seguenti finalità: aderire ai servizi proposti dal Titolare; adempiere agli obblighi precontrattuali, contrattuali e fiscali derivanti dall'attività svolta dal Titolare in relazione ai servizi resi; adempiere agli obblighi previsti dalla legge, dai regolamenti, dalla normativa comunitaria o da ordine dell'Autorità; esercitare i diritti propri del Titolare.

L'erogazione dei servizi di cui sopra potrà avvenire sia con metodologie tradizionali e "in presenza", sia con l'utilizzo di strumenti tecnicamente adeguati, anche video e audio, in grado di consentire lo svolgersi di attività a distanza, garantendo una corretta protezione dei dati personali, in conformità alle previsioni dell'art 5 del Regolamento UE 2016/679.

### 4. Comunicazione dei dati

I Suoi dati non sono diffusi né comunicati a terzi, salvo gli adempimenti di legge e l'ordine dell'Autorità, se non previo Suo esplicito consenso.

La comunicazione a terzi avviene esclusivamente per consentire il corretto svolgimento dei servizi resi dal Titolare, limitandola al minimo indispensabile.

I dati comuni, fermi restando i trattamenti effettuati in esecuzione di obblighi di legge, potranno essere comunicati e diffusi per i fini strumentali allo svolgimento delle attività del Titolare a soggetti terzi che siano legati ad essi da vincolo associativo o contrattuale, che ne condividano espressamente le finalità statutarie e che svolgano funzioni strettamente connesse e strumentali alla realizzazione delle attività promosse dall'Ente.

I dati particolari sensibili saranno trattati e comunicati esclusivamente per lo svolgimento dell'attività in relazione alle esigenze di tutela manifestate dall'interessato; per garantirne lo status giuridico ed i diritti ad esso connessi; per salvaguardare lo stato di salute dell'interessato, per l'esecuzione di obblighi di legge, nell'ambito della gestione di polizze assicurative concernenti la responsabilità civile, per evitare e prevenire l'insorgere di malattie, intossicazioni, allergie.

In particolare, i Suoi dati potranno essere comunicati a:

- a) terzi gestori di servizi di trasporto, di mense e fornitura pasti;
- b) pubbliche amministrazioni (ad es., Regione Piemonte, Comune di competenza, Uffici territoriali del MIUR e dell'Università) per l'adempimento degli obblighi di legge, anche in materia di comunicazione dei dati ai fini delle rilevazioni statistiche periodiche;
- c) imprese ed enti incaricati di organizzare viaggi in altra sede, limitatamente ai dati strettamente necessari alla realizzazione delle attività medesime
- d) ASL e sorveglianza sanitaria;
- e) consorzi di servizi sociali e socio-assistenziali, strutture residenziali, centri diurni
- f) fornitori di servizi, organizzati in proprio o per nostro conto, di carattere culturale, ludico o ricreativo, quali ad esempio:
  - Associazioni Sportive Dilettantistiche, con le quali l'Ente gestore della scuola collabora nell'attivazione di percorsi educativo-sportivi specifici;
  - Associazioni di Promozione Sociale o di Volontariato, Enti di solidarietà sociale, Enti Ecclesiastici civilmente riconosciuti, con le quali l'Ente collabora per la promozione di percorsi educativi e ricreativi di ispirazione cristiana e salesiana, finalizzati ad integrare l'offerta formativa e a sensibilizzare gli oratoriani alla libera adesione a proposte di volontariato e all'impiego positivo e propositivo delle proprie competenze, acquisite in ambito ricreativo e scolastico;
  - Associazione Ex-allievi, AGS per il Territorio, Pastorale Giovanile Salesiana, Associazione Salesiani Cooperatori, con le quali l'Ente collabora, essendo realtà associative che nascono ed operano all'interno del contesto salesiano e dal quale mutuano ispirazione e carisma, al fine di sviluppare e promuovere percorsi educativi ed aggregativi diretti ad ampliare gli obiettivi formativi previsti dalla scuola, anche attraverso lo sviluppo delle qualità relazionali del singolo;



# Oratorio Salesiano **Michele Rua**

Via Paisiello, 37 – Torino  
Tel. 011 2304 111 – Fax 011 2304 166  
e-mail [info@michelerua.it](mailto:info@michelerua.it) - [www.michelerua.it](http://www.michelerua.it)



## 5. Durata

Il Titolare tratterà i dati personali per il tempo necessario per adempiere alle finalità di cui sopra e comunque per non oltre 2 anni dalla cessazione del servizio per il quale i dati sono stati conferiti. I dati eventualmente ottenuti durante lo svolgimento di attività a distanza non saranno oggetto di conservazione e saranno comunque cancellati alla conclusione del servizio durante il quale sono stati raccolti.

## 6. Obbligatorietà del trattamento

Il conferimento dei dati per le finalità sopra specificata è obbligatorio, in quanto, in loro assenza, non potranno essere erogati i servizi offerti dal Titolare.

## 7. Diritti dell'interessato

Nella Sua qualità di interessato, ha i diritti di cui all'art. 15 GDPR e precisamente i diritti di:

7.1 ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che La riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile;

7.2 ottenere l'indicazione:

- a) dell'origine dei dati personali;
- b) delle finalità e modalità del trattamento;
- c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'art. 3, comma 1, GDPR;
- e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati;

7.3 ottenere:

- a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato;

7.4 opporsi, in tutto o in parte:

- a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che La riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- b) al trattamento di dati personali che La riguardano a fini di invio di materiale informativo, mediante e-mail e/o posta cartacea.

7.5 esercitare i diritti di cui agli artt. 16-21 GDPR (diritto di rettifica, diritto all'oblio, diritto di limitazione di trattamento, diritto di opposizione), nonché il diritto di reclamo all'Autorità Garante.

## 8. Modalità di esercizio dei diritti

Potrà in qualsiasi momento esercitare i Suoi diritti inviando al Responsabile del trattamento sig. Mauro Zanini una e-mail all'indirizzo [info@michelerua.it](mailto:info@michelerua.it)



Domanda di iscrizione **Verso l'Alt(r)o 2021**

Scheda di  
Iscrizione n° \_\_\_\_\_

I sottoscritti:

| cognome \_\_\_\_\_ | | nome \_\_\_\_\_ |

| nato a \_\_\_\_\_ | | il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ | telefono / cell \_\_\_\_\_ |

| indirizzo \_\_\_\_\_ città \_\_\_\_\_ |

| mail \_\_\_\_\_ |

| cognome \_\_\_\_\_ | | nome \_\_\_\_\_ |

| nato a \_\_\_\_\_ | | il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ | telefono / cell \_\_\_\_\_ |

| indirizzo \_\_\_\_\_ città \_\_\_\_\_ |

| mail \_\_\_\_\_ |

**nella loro qualità di esercenti la potestà sul minore:**

| cognome \_\_\_\_\_ | | nome \_\_\_\_\_ |

| nato a \_\_\_\_\_ | | il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ [M] / [F] che **sta frequentando** la classe

[4ª] [5ª] elementare [1ª] [2ª] [3ª] media presso la scuola \_\_\_\_\_

**CHIEDONO** l'iscrizione del minore all'attività "Verso l'Alt(r)o organizzata dall'Ente e a tal fine

**DICHIARANO**

- di condividerne i principi educativi e formativi dell'Ente, senza riserva alcuna;
- di aver preso visione del materiale informativo relativo all'attività, con particolare riferimento alle modalità di iscrizione, pagamento delle quote, gestione delle assenze;
- di sollevare l'organizzazione da qualsiasi responsabilità per i danni subiti dal minore derivanti dalla sua condotta, nonché da danni che derivino al minore da fatto di terzi, ovvero da caso fortuito o da forza maggiore;
- che il minore non presenta disturbi o disabilità fisici o psichici tali da limitare la normale attività ricreativa, sportiva o formativa e che, qualora dovessero sopravvenire dopo l'iscrizione, ne daranno immediata comunicazione scritta; **ovvero**
- che il minore presenta la seguente **disabilità**: \_\_\_\_\_
- che lo **stato di salute** del minore richiede particolare attenzione per i seguenti motivi (intolleranze, allergie, prescrizioni alimentari, ecc.): \_\_\_\_\_
- che lo **stato giuridico** del minore richiede particolare attenzione per i seguenti motivi (affidamento, ordinanze restrittive, ecc.): \_\_\_\_\_
- in considerazione dell'età, del grado di autonomia e dello specifico contesto
  - di autorizzare il proprio figlio ad uscire da solo dal Centro per il ritorno a Casa, dichiarando altresì che lo stesso conosce il tragitto che ha già percorso autonomamente, senza accompagnatori, e dichiarandosi a conoscenza che l'Ente non potrà effettuare alcuna vigilanza, né diretta né indiretta sullo stesso dopo che avrà lasciato i locali dell'oratorio;
  - di NON autorizzare il proprio figlio ad uscire da solo dal Centro



# Oratorio Salesiano **Michele Rua**

Via Paisiello, 37 – Torino  
Tel. 011 2304 111 – Fax 011 2304 166  
e-mail info@michelerua.it - [www.michelerua.it](http://www.michelerua.it)



- (facoltativo) di delegare, per ricevere il minore all'uscita dall'oratorio al termine dell'attività:  
(cognome) \_\_\_\_\_ (nome) \_\_\_\_\_ (cell) \_\_\_\_\_  
(cognome) \_\_\_\_\_ (nome) \_\_\_\_\_ (cell) \_\_\_\_\_
- di aver preso visione dell'informativa sulla privacy, di averne compreso e di accettarne il contenuto, e conseguentemente
  - **consente**  **non consente** il trattamento dei dati da parte dell'Ente così come indicato nell'informativa medesima (in caso di mancato consenso il servizio non potrà essere erogato)
  - **consente**  **non consente** la comunicazione dei dati personali, sensibili e giudiziari ai soggetti ivi indicati al punto 4 lettere a), b), c), d) e) esclusivamente per i fini descritti nell'informativa (in caso di mancato consenso il servizio non potrà essere erogato)
  - **consente**  **non consente** la comunicazione dei dati personali, sensibili e giudiziari ai soggetti ivi indicati al punto 4 lettera f) esclusivamente per i fini descritti nell'informativa (in caso di mancato consenso il servizio non potrà essere erogato)
  - **consente**  **non consente** che l'Ente o soggetti terzi così come indicato al punto 4 lettere a), b), c), d) e), esclusivamente per finalità istituzionali e promozionali senza scopo di lucro, realizzi fotografie, video o altri materiali audiovisivi contenenti l'immagine, il nome e la voce del minore durante lo svolgimento delle attività, nonché di utilizzarle su siti internet, supporti digitali, cartacei, social media, per documentare e promuovere attività svolte a favore dei minori; dichiara altresì di non aver nulla a pretendere in ragione di quanto sopra indicato, rinunciando, irrevocabilmente sia ora sia in futuro ad ogni diritto, azione o pretesa anche in relazione al pagamento di indennità o compenso alcuno;
  - **consente**  **non consente** che l'Ente o soggetti terzi così come indicato al punto 4 lettere f), esclusivamente per finalità istituzionali e promozionali senza scopo di lucro, realizzi fotografie, video o altri materiali audiovisivi contenenti l'immagine, il nome e la voce del minore durante lo svolgimento delle attività, nonché di utilizzarle su siti internet, supporti digitali, cartacei, social media, per documentare e promuovere attività svolte a favore dei minori; dichiara altresì di non aver nulla a pretendere in ragione di quanto sopra indicato, rinunciando, irrevocabilmente sia ora sia in futuro ad ogni diritto, azione o pretesa anche in relazione al pagamento di indennità o compenso alcuno.

Torino, li \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

### **PERIODI SCELTI** (mettere una x in corrispondenza del periodo e del tipo di refezione)

	Settimana	Iscrizione	Note
I	DAL 23/08 AL 27/08	<input type="checkbox"/>	
II	DAL 30/08 AL 03/09	<input type="checkbox"/>	
III	DAL 06/09 AL 10/09	<input type="checkbox"/>	

**Sono al corrente che, in difetto di pagamento, l'Ente ha facoltà di sospendere l'iscrizione e la frequentazione del minore iscritto alle attività previste.**

**ATTENZIONE!** La firma apposta sul foglio d'iscrizione, sottintende la conoscenza dei punti dell'Informativa di Verso l'Altro allegata al presente modulo, e disponibile anche sul sito dell'Oratorio Salesiano Michele Rua, con particolare riferimento alle modalità di iscrizione, pagamento delle quote (con particolare riferimento alla presentazione della dichiarazione ISEE e alla sua scadenza, gestione delle assenze: reclami successivi relativi a quanto contenuto nella stessa Informativa non saranno accettati).

Torino, li \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_